



FR

Composite antéro-postérieur micro-hybride nano-renforcé photopolymérisable.

DESCRIPTION :

REFLECTYS est un composite hybride, activé par la lumière et radio-opaque. Il a été élaboré à la fois pour les restaurations antérieures et postérieures.

COMPOSITION :

Alumino silicate de baryum - Triéthylène glycol diméthacrylate - Silice pyrogénée - Le pourcentage au poids de la charge inorganique totale est d'environ 80% - Bis-GMA

INDICATIONS :

Restauration des classes I, II et V des dents postérieures. Restauration des classes III, IV et V des dents antérieures et des cavités cervicales (défaut cunéiforme) impliquant les surfaces radiaires.

CONTRE-INDICATIONS :

REFLECTYS ne doit pas être utilisé pour les patients qui développent une hypersensibilité à ce produit ou ont des antécédents d'hypersensibilité au monomère méthacrylate.

PROTOCOLE CONSEILLÉ :

- Choix de la teinte : nettoyez les dents avec un mélange de pâte/poudre à polir pour éliminer les tâches à la surface des dents ou la plaque externe. Les dents ne sont pas monochromatiques. Tenez compte de leur teinte et de la profondeur de la restauration nécessaire. Il est préférable de choisir la teinte après avoir fait un essai. Il est recommandé d'utiliser une digue pour isoler les dents.
- Préparation de la cavité - Restauration antérieure : à l'aide d'un acide de mordantage classique, préparez la cavité pour toutes les restaurations de classes III, IV et V. - Restauration postérieure : préparez la cavité. Assurez-vous qu'il ne reste pas d'amalgames résiduels ou d'autres matériaux de base sur la surface interne à préparer qui pourraient compromettre la transmission de la lumière et le durcissement du matériau de restauration.
- Protection de la pulpe : pour les cavités profondes, recouvrez la dentine à proximité de la pulpe avec une petite quantité d'hydroxyde de calcium polymérisable, en laissant le reste de la surface de la cavité libre pour le collage. Des matériaux de base en verre ionomère ou autres sans eugérol peuvent être utilisés.
- Placement de la matrice : utilisez un système de matrice, de préférence transparente, pour caler correctement les dents pour les contacts proximaux. Une phase de pré-calage est conseillée pour obtenir une séparation fine et faciliter les contacts proximaux.
- Traitement de l'émail et de la dentine : respectez les instructions du fabricant en ce qui concerne le mordantage, l'application et le séchage de l'adhésif. Il est recommandé d'utiliser REFLECTYS en association avec les produits DENTOETCH et IPERBOND MAX.
- Répartition du composite : - Seringue : placez la quantité nécessaire de matériau de restauration contenu dans la seringue sur la plaque de mélange en tournant lentement la tige dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettez immédiatement le bouchon de la seringue en place. Si vous ne l'utilisez pas immédiatement, pensez à conserver le matériau déversé à l'abri de la lumière. Placez le matériau de restauration dans la cavité à l'aide de l'instrument restaurateur en la cavité à l'aide de la dentine : insérez la capsule dans le distributeur et faites-le tourner pour obtenir le bon angle de pénétration dans la cavité. Déversez le matériau de restauration directement dans la cavité, en exerçant une légère pression constante.
- Placement : placez et tenez le matériau de restauration dans des incréments de niveau 2,5 mm ou moins. Pour permettre l'expansion du composite au-delà des limites de la cavité, débordez légèrement en remplissant la cavité. Éliminez toute source de luminosité intense du lieu de réalisation de l'opération.
- Séchage : exposez chaque zone de la surface à restaurer à une source lumineuse (400 mW/cm²). Tenez l'exposition de la lampe aussi près que possible du matériau de restauration pendant la durée d'exposition à la lumière. La durée d'exposition recommandée ainsi que l'épaisseur maximum pour chaque teinte sont indiquées ci-dessous.
- Finition : immédiatement après avoir séché les surfaces à restaurer, dessinez le contour de celles-ci avec une fraise à finition fine ou un polissoir.

Teinte	Épaisseur	Durée
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 sec
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 sec

CONSERVATION :

- Ne pas conserver dans un endroit soumis à des fortes températures ou à une luminosité intense.
- Ni pas conserver à proximité de produits contenant de l'eugérol.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

- A usage dentaire uniquement.
- Le produit devrait être utilisé par un dentiste ou un professionnel dentaire. Respectez la procédure et les précautions d'emploi.
- Maintenez le produit hors de portée des personnes qui ne l'utiliseraient pas pour des soins dentaires, y compris les enfants, les personnes âgées et autres.
- Si une sensibilisation de la peau ou une allergie à l'acrylate survient, arrêtez l'utilisation.
- Évitez l'exposition à une résine non séchée. En cas de contact avec la peau, nettoyez immédiatement avec du savon et de l'eau.
- En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec des tissus buccaux, rincez immédiatement avec une grande quantité d'eau claire.
- Si le produit est réfrigéré, laissez-le revenir à température ambiante avant utilisation.
- Il est recommandé de porter des gants de protection et d'utiliser une technique « sans contact » pour l'application.
- Il est fortement recommandé de porter un équipement de protection des voies respiratoires avant de commencer à utiliser le produit.
- En cas de non polymérisation, vérifiez l'intensité de la luminosité de l'unité de traitement par photopolymérisation puis contactez le fournisseur le plus proche ou le fabricant directement ce qui concerne les problèmes de qualité.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

EN

Anterior and posterior nano-reinforced micro-hybrid light-cured composite material.

DESCRIPTION :

REFLECTYS is a visible-light activated, radiopaque, hybrid composite material. It is designed for use in both anterior and posterior restorations.

COMPOSITION :

Barium aluminosilicate - Triethyleneglycol dimethacrylate - Fumed silica - The percentage by weight of total inorganic filler is ca.80% - Bis-GMA

INDICATIONS :

Class I, II, V of posterior teeth. Class III, IV, V of anterior teeth and cervical cavities (wedge shaped defect) involving root surfaces.

CONTRA-INDICATIONS :

REFLECTYS should not be used with patients who develop hypersensitivity to it or have a history of hypersensitivity to methacrylate monomer.

RECOMMENDED PROTOCOL :

- Shade selection: Clean teeth with pumice powder/paste to remove surface stains or extraneous plaque. Teeth are not monochromatic. Consider shade and restoration depth. It is desirable to choose the shade after mocking up. Using of rubber dam is recommended for isolation.
- Cavity preparation - Anterior restoration: Using the conventional acid etching, prepare cavity for all Class III, Class IV, and Class V restoration. - Posterior restoration Prepare the cavity. No residual amalgam or other base material should be left on the internal surfaces of preparation that would interfere with light transmission and the hardening of the restorative material.
- Pulp Protection: In deep cavities cover the dentin close to the pulp with a minimum amount of calcium hydroxide liner leaving the rest of cavity surface free for bonding. Glass ionomer or other eugenol-free base materials may be used, if wished.
- Placement of matrix: Use a matrix system, preferably a transparent one, with proper wedging for proximal contacts. Pre-wedging is advocated to achieve slight separation and facilitate optimal proximal contact.
- Enamel and dentin treatment: Follow the manufacturer's instructions regarding etching, priming, adhesive application and curing. It is recommended to use REFLECTYS with DENTOETCH and IPERBOND MAX.
- Dispensing the composite - Syringe: Dispense the necessary amount of restorative material from the syringe onto the mixing pad by turning the handle slowly in a clockwise manner. Immediately replace syringe cap. If not used immediately, the dispensed material should be protected from light. Place restorative material into the cavity using instrument contained. - Single dose capsule insert capsule into dispenser and rotate to gain the proper angle of entrance into cavity. Extrude restorative directly into cavity, using a slow and steady pressure.
- Placement: Place and light cure color of increments in 2.5mm levels or less. For permitting extension of composite beyond cavity margins, overfill the cavity slightly. Avoid intense light in the working field.
- Curing: Expose each area of restoration surface to a visible light source (400mW/cm²). Hold the light guide tip as close to the restorative materials as possible during light exposure. The recommended exposure time and maximum increment thickness for each shade is shown below.
- Finishing: Immediately after curing, contour restoration surfaces with fine finishing bur or stone. Carefully adjust occlusion by removing material with a fine polishing bur or stone.

Shade	Thickness	Exposure time
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2.5mm	20 sec
A4, D3, A2O, A3O	2.5mm	30 sec

STORAGE:

- Do not store at elevated temperature or intense light.
- Do not store material in proximity to eugenol containing product.

PRECAUTIONS:

- For dental use only.
- It should be used by a dentist and dental professional. Observe the procedure and the precautions.
- Keep it away from a reach of non-dental user including children, senior citizens and others.
- If skin sensitization occurs or allergy to acrylate occurs, stop using.
- Exposure to uncured resin should be avoided. If contacts skin, wash immediately with soap and water.
- If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral tissues occurs, flush immediately with a large amount of water.
- If refrigerated, the material must be allowed to reach room temperature before use.
- Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.
- Protective device for the respiration tract is highly recommended before using.
- In case of non-polymerization, check the light intensity of the light curing unit and then contact the nearest dealer(s) or manufacturer directly regarding the same quality matters.
- Do not use after expiry date.

ES

Composite anteroposterior micro-híbrido nano-reforzado fotopolimerizable.

DESCRIPCIÓN :

REFLECTYS es un composite híbrido activado por luz visible y radiopaco. Está diseñado para usarlo en restauraciones anteriores y posteriores.

COMPOSICIÓN :

Alumino silicato de bario - Dimetacrilato de trietilenglicol - Humo de sílice - El porcentaje por peso del relleno inorgánico total es aproximadamente del 80% - Bis-GMA

INDICACIONES :

Dientes posteriores clase I, II y V. Dientes anteriores clase III, IV y V y cavidades cervicales (defecto en forma de cuña) que afectan a la superficie de la raíz.

CONTRAINDICACIONES :

REFLECTYS no debe usarse en pacientes que presenten hipersensibilidad al producto o que tengan un historial de hipersensibilidad al monómero de metacrilato.

PROTOCOLO RECOMENDADO :

- Selección de la tonalidad: Limpie los dientes con polvo o pasta de piedra pómez y agua para eliminar las manchas de la superficie o la placa externa. Los dientes no son monocromáticos. Tengas en cuenta la tonalidad y la profundidad de la restauración. Es conveniente elegir la tonalidad después de la simulación. Se recomienda utilizar un dique de goma para aislar.
- Preparación de la cavidad - Restauración anterior: Utilizando un grabado ácido convencional, prepare la cavidad para la restauración de la clase III, clase IV y clase V. - Restauración posterior Prepare la cavidad. No se debe dejar amalgama residual ni otro material común en la superficie interna de la preparación que pueda interferir en la transmisión de luz y en el endurecimiento del material restaurador.
- Protección de la pulpa: En las cavidades profundas, cubra la dentina que se encuentra cerca de la pulpa con una cantidad mínima de revestimiento de hidróxido de calcio y deje libre el resto de la superficie de la cavidad para llevar a cabo la fijación. Si lo desea, puede usar ionómero de vidrio u otros materiales comunes que no contengan eugenol.
- Colocación de la matriz: Use un sistema de matriz, preferiblemente transparente, con las cuñas adecuadas para el contacto proximal. Se recomienda colocar antes la cuña para conseguir una ligera separación y facilitar un contacto proximal óptimo.
- Tratamiento del esmalte y de la dentina: Siga las instrucciones del fabricante en lo que respecta al grabado, la preparación, la aplicación del adhesivo y la cura. Se recomienda utilizar REFLECTYS con DENTOETCH e IPERBOND MAX.
- Administración del adhesivo - Con jeringa: Administrar con la jeringa la cantidad necesaria de material restaurador en la almoladilla de mezcla girando despacio el mango en el sentido de las agujas del reloj. Cambiar de forma inmediata la tapa de la jeringa. Si no se usa rápidamente, deberá protegerse de la luz el material administrado. Colocar el material restaurador en la cavidad utilizando el instrumental contenido. - Cápsula monodosis Inserte la cápsula en el dispensador y gírelo hasta conseguir el ángulo de entrada a la cavidad adecuado. Extraída el restaurador en la cavidad ejerciendo una presión lenta y continua.
- Colocación: Coloque y haga el fotocurado del restaurador por incrementos de niveles de 2,5 mm o menos. Para permitir que el composite se extienda más allá de los límites de la cavidad, rellene en exceso la cavidad. Evite la luz intensa en la zona de trabajo.
- Curado: Exponga cada área de la superficie de restauración a una fuente de luz visible (400mW/cm²). Durante la exposición a la luz, mantenga la punta de la guía de luz lo más cerca posible de los materiales restauradores. A continuación aparecen el tiempo de exposición recomendado y el incremento máximo de grosor para cada tonalidad.
- Acabado: Justo después, haga el curado del contorno de las superficies restauradas con fresas o piedras para un acabado de calidad. Regule con cuidado la oclusión retirando el material con una fresa o una piedra finas para limpiar.

Tonalidad	Grosor	Tiempo de exposición
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2.5mm	20 seg.
A4, D3, A2O, A3O	2.5mm	30 seg.

CONSERVACIÓN:

- No lo almacene a una temperatura elevada o bajo una luz intensa.
- Mantenga el material alejado de productos que contengan eugenol.
- Exclusivamente para uso dental.
- Deberá usarlo un dentista o un profesional de la odontología. Respete el procedimiento y las precauciones.
- Manténgalo fuera del alcance de personas que no pertenezcan al ámbito odontológico, incluidos los niños, ancianos y otros.
- Si existe sensibilidad dérmica o alergia al acrilato, deje de usarlo.
- Debe evitarse la exposición a la resina no curada. Si entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Si accidentalmente entra en contacto con los ojos o se produce un contacto prolongado con tejidos orales, lávese inmediatamente con una gran cantidad de agua.
- Si lo mantiene refrigerado, deberá dejar que el material alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.
- Se recomienda usar guantes y emplear una técnica sin contacto.
- Es muy recomendable utilizar un mecanismo de protección del tracto respiratorio antes de usar.
- En el caso de que no haya polimerización, compruebe la intensidad de la unidad de fotocurado y luego póngase en contacto directamente con el distribuidor o fabricante más cercano informando de estos problemas de calidad.
- Do not use after expiry date.
- No lo use después de la fecha de caducidad.

IT

Composito anteriore e posteriore micro-ibrido nano rinforzato fotopolimerizzante.

DESCRIZIONE :

REFLECTYS è un materiale composito ibrido radiopaco ad attivazione con luce visibile. È indicato sia per i restauri anteriori che per i restauri posteriori.

COMPOSIZIONE :

Bario aluminosilicato - Trietilenglicoldimetacrilato - Fumo di silice - La percentuale in peso dello stucco inorganico totale è di circa l'80% - Bis-GMA

INDICAZIONI :

Denti posteriori, classe I, II e V. Denti anteriori, classe III, IV e V e carie cervicali (difetti cuneiformi) riguardanti le superfici radicolari

CONTRAINDICAZIONI :

REFLECTYS non deve usarse in pazienti che presenten hipersensibilità al prodotto o che tengan un historial de hipersensibilità al monómero de metacrilato.

PROTOCOLO CONSIGLIATO :

- Selezione della forma: Pulire i denti con polvere o pasta di pietra pomice e lavare con acqua per rimuovere le macchie superficiali o le placche esterne. I denti non sono monocromatici. Tenere in considerazione la forma e la profondità del restauro. Sarebbe preferibile scegliere la forma dopo aver effettuato la sagomatura. La barriera di gomma è consigliata per l'isolamento.
- Preparazione della cavità - Restauro anteriore: Utilizzando la mordenzazione acida convenzionale, preparare la cavità al restauro della classe III, IV e V. - Restauro posteriore Preparare la cavità. Non lasciare residui di amalgama o altri materiali di base sulle superfici interne di preparazione; potterebbero interferire con la trasmissione della luce e con l'indurimento del materiale di restauro.
- Protezione della polpa: In cavità profonde, coprire la dentina vicina alla polpa con una quantità minima di idrossido di calcio lasciando libera la superficie restante della cavità per consentire il bonding. Se si lo desidera, è possibile utilizzare vetro-ionomero o altri materiali di base senza eugenolo.
- Posizionamento della matrice: Utilizzare un sistema a matrice, preferibilmente trasparente, con incauneamento adatto ai contatti prossimali. Il pre-incauneamento è consigliato per ottenere una leggera separazione e facilitare il contatto prossimale ottimale.
- Trattamento dello smalto e della dentina: Seguire le istruzioni del produttore relative alla mordenzatura, al priming, all'applicazione dell'adesivo e alla polimerizzazione. Si consiglia di utilizzare REFLECTYS con DENTOETCH e IPERBOND MAX.
- Erogazione del composto - Siringa: Erogare dalla siringa la quantità necessaria di materiale di restauro sul blocco di miscelazione ruotando leggermente il manico in senso orario. Rimettere immediatamente il cappuccio alla siringa. Se non utilizzato immediatamente, proteggere il materiale erogato dalla luce. Posizionare il materiale di restauro nella cavità utilizzando lo strumento fornito. - Capsula monodosi Inserire la capsula nell'erogatore e ruotare per ottenere la giusta angolazione di entrata nella cavità. Estrudere il restauro restauratore nella cavità esercitando una pressione lenta e costante.
- Posizionamento: Posizionare e fotopolimerizzare il materiale di restauro in strati di massimo 2,5 mm. Per permettere l'estensione del composto oltre i margini della cavità, sovrariempire leggermente la cavità. Evitare di esporre la zona trattata a luce intensa.
- Polimerizzazione: Esporre tutte le aree della superficie di restauro a una fonte di luce visibile (400mW/cm²). Durante l'esposizione alla luce tenere la punta della guida luce più vicina possibile ai materiali di restauro. Nella tabella di seguito sono indicati lo spessore massimo degli strati e i tempi di esposizione raccomandati per ciascuna forma.
- Finitura: Subito dopo la polimerizzazione delle superfici di restauro dei profili con fresa sottile o pietra per finitura. Regolare accuratamente l'occlusione rimuovendo il materiale con una fresa sottile o una pietra per lucidatura.

Forma	Spessore	Tempo di esposizione
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2.5 mm	20 sec.
A4, D3, A2O, A3O	2.5 mm	30 sec.

CONSERVAZIONE:

- Non conservare a temperatura elevate o a luce intensa.
- Non conservare il materiale in prossimità di prodotti contenenti eugenolo.
- Esclusivamente per uso dental.
- Deve essere utilizzato solo da dentisti e specialisti in odontoiatria. Seguire la procedura e rispettare le precauzioni.
- Tenere lontano dalla portata di utilizzatori che non necessitano cure odontoiatriche, tra cui bambini, anziani, ecc.
- Interrompere l'utilizzo in caso di sensibilizzazione cutanea o allergia all'acrilato.
- Evitare l'esposizione alla resina non polimerizzata. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone.
- In caso di contatto accidentale con gli occhi o di contatto prolungato con i tessuti orali, sciacquare immediatamente con abbondante acqua.
- Se refrigerato, aspettare che il materiale raggiunga la temperatura ambiente prima di utilizzarlo.
- Si consiglia l'uso di guanti protettivi e di tecniche senza contatto.
- Si consiglia di indossare un dispositivo di protezione per l'apparato respiratorio prima dell'utilizzo.
- In caso di non polimerizzazione, controllare l'intensità della luce dell'unità fotopolimerizzante e contattare direttamente il fornitore o produttore più vicino responsabile delle questioni relative alla qualità.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.

PT

Composito anterior e posterior micro- híbrido nano-fortalecido fotopolimerizável.

DESCRIÇÃO :

REFLECTYS é um material híbrido composto, radiopaco e polimerizável à luz visível. Foi concebido para utilização em restaurações anteriores e posteriores.

COMPOSIÇÃO :

Bário Aluminossilicato - Dimetacrilato Trietilenglicol - Silica fumada - A percentagem por peso do total de preenchimento inorgânico é de ca.80% - Bis-GMA

INDICAÇÕES :

REFLECTYS é indicado para cavidades de Classes I, II e V de dentes posteriores, Classes III, IV e V de dentes anteriores e cavidades cervicais (defeitos devido à abrasão do esmalte) envolvendo superfícies da raíz.

CONTRAINDICAÇÕES :

REFLECTYS não deve ser utilizado em pacientes com hipersensibilidade ao produto ou com histórico de hipersensibilidade ao monômero de metilmetacrilato.

PROTOCOLO RECOMENDADO :

- Seleção da cor: Limpe o dente com pó/pasta de pedra-pomes e água para remover manchas de superfície ou a placa bacteriana. Os dentes não são monocromáticos. Deve considerar a cor e a profundidade da restauração. É recomendada a utilização de diques de borracha para isolamento.
- Preparação da cavidade - Restauro anterior: Usando do ácido dentário convencional prepare a cavidade para restaurações de Classes III, IV e V. - Restauro posterior Prepare a cavidade. Deve retirar todos os resíduos de amalgama ou qualquer outro material para não interferirem com a transmissão da luz e o endurecimento do material de restauração.
- Proteção da polpa: Em cavidades profundas, cubra a dentina próxima à polpa com uma fina camada de hidróxido de cálcio deixando o restante da cavidade livre para adesão do produto. Se assim o desejar, pode utilizar ionômero de vidro ou outro material sem eugenol.
- Colocação da matriz: Utilize um sistema de matriz, preferencialmente transparente, com abrasão apropriada para contatos proximais. A pré-abrasão é recomendada para alcançar uma separação mínima e facilitar o contato proximal ideal.
- Tratamento de dentina e esmalte: O acondicionamento da preparação com ácido, à aplicação do adesivo e fotopolimerização. É recomendada a utilização de REFLECTYS com DENTOETCH e IPERBOND MAX.
- Aplicação do composto - Seringa: Aplique a quantidade necessária de material restaurador da seringa no bloco de mistura girando a alavanca de levacar em sentido horário. Substitua a tampa da seringa imediatamente. Se não for utilizado imediatamente, o material dispensado deve ser protegido da luz. Coloque o material restaurador na cavidade usando o instrumento fornecido. - Cápsula de dose única Insira a cápsula no aplicador e rode para alcançar o ângulo apropriado de entrada na cavidade. Coloque o material restaurador diretamente na cavidade, aplicando uma pressão constante e lenta.
- Colocação: Cole e fotopolimerize a restauração em incrementos de 2,5 mm ou menos. Para permitir a extensão do composto além das margens da cavidade, preencha a cavidade além do necessário. Evite luz intensa na área de trabalho.
- Polimerização: Exponha cada área da superfície a uma fonte de luz visível (400mW/cm²). Segure a ponta da luz o mais perto possível do material restaurador durante a exposição
- Acabamento: Imediatamente após a fotopolimerização, contorne as superfícies de restauração com uma broca de acabamento ou pedra. Cuidadosamente ajuste a oclusão removendo o material com uma broca de acabamento ou pedra.

Tom	Espessura	Tempo de exposição
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20s
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30s

ARMAZENAMENTO:

- Não armazene em temperaturas elevadas ou luz intensa.
- Não armazene material próximo de produtos que contenham eugenol.

PRECAUÇÕES:

- Exclusivamente para uso odontológico.
- Deve ser utilizado por um dentista ou um profissional de odontologia. Atenção aos procedimentos e precauções.
- Mantenha longe do alcance de pessoas que não sejam profissionais de odontologia, incluindo crianças, idosos e outros.
- Se houver sensibilização da pele, alergia a acrilato, interrompa o uso da resina.
- Exposição à resina não fotopolimerizada deve ser evitada. Se houver contato com a pele, lave imediatamente com água e sabão.
- Se houver contato acidental com os olhos ou contato prolongado com o tecido oral, lave imediatamente com grande quantidade de água.
- Se refrigerado, o material deve alcançar a temperatura ambiente antes do uso.
- É recomendado a utilização de luvas protetoras e técnica de não-manipulação direta.
- Dispositivo protetor para o trato respiratório é altamente recomendado antes do uso.
- No caso de não-polymerização, verifique a intensidade da luz do aparelho fotopolimerizador e entre em contato com o revendedor mais próximo ou fabricante diretamente de acordo com questões de qualidade.
- Não utilize após ultrapassar o prazo de validade

DE

Nano-verstärkter, lichtgehärteter Mikro-Hybrid-Verbundstoff für Front- und Seitenzähne.

BESCHREIBUNG :

REFLECTYS ist ein lichtstichtbarer, aktivierter, röntgengedichteter Hybrid-Verbundwerkstoff. Er wird für den Einsatz im vorderen und seitlichen Zahnbereich verwendet.

ZUSAMMENSETZUNG :

Barium-Aluminosilikat - Triethylenglykoldimethacrylat - Pyrogene Kieselsäure - Der Gewichtsanteil des gesamten anorganischen Füllstoffes beträgt ca. 80% - Bis-GMA

INDIKATIONEN :

Klasse I, II, V des Seitenzahnbereichs, Klasse III, IV, V der Vorderzähne und zervikalen Kavitäten (keilförmiger Defekt) mit Wurzelflächen.

KONTRAINDIKATIONEN :

REFLECTYS sollte nicht bei Patienten angewendet werden, die überempfindlich auf dieses Material reagieren oder bei denen eine Überempfindlichkeit auf Methacrylat-Monomer vorliegt.

EMPFOHLENES VERFAHREN :

- Farbauswahl: Zähne mit Reinigungspaste und Wasser säubern, um oberflächliche Flecken und Plaque zu entfernen. Zähne sind nicht monochrom. Farbe und Fülltiefe sind zu berücksichtigen. Es ist wünschenswert, die Farbe aus mehreren Mustern - Frontzahnrestauration Mit Hilfe konventioneller Säureätzung die Kavität für alle Restaurierungen der Klasse III, Klasse IV und Klasse V vorbereiten. - Seitenzahnrestauration Kavität vorbereiten. Auf den vorbereiteten Innenflächen dürfen keine Reste von Amalgam oder anderen Basismaterialien verbleiben, die die Lichtdurchlässigkeit und das Härten des Füllungsmaterials beeinträchtigen.
- Pulpsenschutz: In tiefen Kavitäten das Dentin in der Nähe der Pulpa mit einer Mindestmenge an Kälziumhydroxid-Liner abdecken; die übrigen Flächen der Kavität zum Kleben verwenden. Falls gewünscht, können Glas-Ionomer oder andere eugenolfreie Basismaterialien verwendet werden.
- Platzierung der Matrix: Verwenden Sie vorzugsweise ein transparentes Matrixsystem für die richtige Verkeilung mit benachbarten Zähnen. Eine Vorverkeilung wird angeraten, um eine leichte Separierung zu erreichen und einen optimalen proximalen Kontakt zu ermöglichen.
- Behandlung des Zahnschmelzes und des Dentins: Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers im Bezug auf Ätzung, Primer, Adhäsiv und Härtung. Es wird empfohlen, REFLECTYS zusammen mit DENTOETCH und IPERBOND MAX zu verwenden.
- Dosierung des Verbundmaterials - Spritze: Tragen Sie die erforderliche Menge des Füllungsmaterials mit der Spritze auf ein Mischpad auf, indem Sie den Griff langsam im Uhrzeigersinn drehen. Setzen Sie anschließend sofort die Spritzenkappe auf. Wenn das aufgetragene Material nicht sofort verwendet wird, sollte es vor Licht geschützt werden. Setzen Sie das Füllungsmaterial mit Hilfe des mitgelieferten Instruments in die Kavität ein. - Kapsel mit Einzeldosis Setzen Sie die Kapsel in den Dispenser und drehen Sie diesen, um den richtigen Eingangswinkel in die Kavität zu erzielen. Extrahieren Sie das Füllungsmaterial mit leichtem und konstantem Druck direkt in die Kavität.
- Platzierung der Matrix: Verwenden Sie das Füllungsmaterial in Inkrementen von 2,5 mm oder weniger. Damit das Verbundmaterial über die Kavitätenträder hinaus ragt, nehmen Sie eine leichte Überfüllung der Kavität vor. Vermeiden Sie zu intensives Licht im Arbeitsfeld.
- Härten: Lassen Sie jeden mit Füllungsmaterial behandelten Bereich an einer sichtbaren Lichtquelle (400mW/cm²) aushärten. Halten Sie während des Bleichens die Lichtleiterspitze möglichst nah an das Füllungsmaterial. Die empfohlene Belichtungszeit und die maximale Inkrementendicke für jede Farbe ist unten angegeben.
- Finition: Unmittelbar nach dem Aushärten konturieren Sie die Füllungsflächen mit einem Feinier- oder Diamantbohrer. Passen Sie sorgfältig die Okklusion an, indem Sie Material mit einem Polier- oder Diamantbohrer abtrage.

Farbe	Dicke	Expositionszeit
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 sek
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 sek

AUFBEWAHRUNG:

- Nicht bei höheren Temperaturen oder starkem Lichteinfluss lagern.
 - Das Material nicht in der Nähe von eugenolhaltigen Produkten aufbewahren.
- VORSICHTSMASSNAHMEN:**
- Nur für den zahnärztlichen Gebrauch
 - Darf nur von einem Dentisten oder Zahnarzt verwendet werden. Beachten Sie das Verfahren und die Vorsichtsmaßnahmen.
 - Außerhalb der Reichweite von nicht-dentalen Benutzern, Kindern, Senioren u. a. aufbewahren.
 - Bei Auftreten von Hautempfindlichkeiten oder Acrylallergien darf das Material nicht mehr verwendet werden.
 - Der Kontakt mit nicht ausgehärtetem Harz muss vermieden werden. Bei Kontakt mit der Haut, die Stelle sofort mit Seife und Wasser reinigen.
 - Bei zufälligem Kontakt mit den Augen oder längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut, sofort mit reichlich Wasser spülen.
 - Wenn das Material im Kühlschrank aufbewahrt wurde, muss es vor Gebrauch Zimmertemperatur erreicht haben.
 - Die Verwendung von Schutzhandschuhen und der Einsatz einer berührungsfreien Technik werden empfohlen.
 - Vor dem Gebrauch wird die Anwendung eines Atemtraktsschutzgeräts empfohlen.
 - Im Fall einer Nicht-Polymerisation prüfen Sie die Lichtintensität des Lichthärtegeräts und kontaktieren Sie anschließend den nächsten Händler oder Hersteller in dieser Angelegenheit.
 - Nicht nach dem Ablaufdatum verwenden.

SV

Ljusthärdande mikrohybridmaterial av komposittyp för behandling av främre och bakre tänder.

BESKRIVNING: REFLECTYS är ett rätttangentat hybridmaterial av komposittyp som aktiveras av synligt ljus. Det är avsett för användning i samband med fyllning av både främre och bakre tänder.

BESTÄNDSDELAR:

Barium aluminosilikat - Pyrogen kisel - Bis-GMA - Trietylen glykol dimetakrylat - Viktprocent sammanlagt oorganisk fyllning är ca 80 %

INDIKATIONER:

Klass I, II, IV av bakre tänder.
Klass III, IV, V av bakre tänder och cervikhåligheter (kilformad defekt) som inkluderar rotyor.

KONTRAINDIKATIONER:

REFLECTYS bör inte användas på patienter som utvecklar överkänslighet till produkten eller är överkänsliga mot metakrylatmonomer.

REKOMMENDERAD FÖRFARANDE:

1.Nyansval: Rengör tänderna med pinspen och vatten för att avlägsna eventuella ytflickar och plack. Tänderna är inte monokroma. Övergå vilken nyans som ska uppnås samt fyllningsdjup. Det är önskvärt att välja nyans efter modellering. Användning av gummiduk rekommenderas för isolering.
2. Förbereda håligheten – bakre fyllning: Förbered all fyllning enligt Klass III, Klass IV och Klass V med användning av konventionell syraetsning. - Bakre fyllning Förbered håligheten. Inget kvanvärade amalgam eller annat basmaterial ska länmas kvar på de invändiga ytomr av det förberedda området, som skulle kunna hindra ljustverföring och härdning av fyllingsmaterialiet.
3. Skydda tandpulpan: Vid djupa håligheter ska tandbetet nära tandpulpan täckas med en liten mängd kalciumhydroxidbärande och resten av håligheten lämnas fri för sammanning. Glasjonomeremert eller andra eugenolfria basmaterial kan användas om så önskas.
4. Matrisplacering: Använd ett matrisssystem, helst ett transparent system med korrekt klining för proximala kontakter. Förlkning rekommenderas för att uppnå en liten separation och möjliggöra optimal proximal kontakt.
5. Emalj och tandben: Följ tillverkarens anvisningar avseende etsning, grundbehandling, limapplicering och härdning. Det är rekommenderat att använda REFLECTYS med DENTOEETCH och IPERBOND MAX.
6. Applicera komposten – Spruta: Applicera så mycket av fyllingsmaterialiet med sprutan som krävs på blandningsplattan genom att vrida handtaget långsamt medurs. Sätt tillbaka sprutans skyddshydra direkt. Om det applicerade materialet inte ska användas direkt ska det skyddas från ljus. Placera fyllingsmaterialiet i håligheten med medföljande instrument. - Kapsel med enstaka dos För in kapseln i applikator och vrid för att få rätt vinkel på ingången till håligheten. Tryck in fyllingsmedlet direkt i håligheten med en jämn och långsam rörelse.
7. Placering: Placera och justnärdra fyllingsmedlet i steg om max. 2,5 mm nivåer. Överfyll håligheten en aning för att möjliggöra applicering av kompost utanför hålighetens kanter. Undvik starkt ljus inom arbetsområdet.
8. Härdning: Utsätt varje del av fyllingsytan för en ljusklack med synligt ljus (400 mW/cm²). Håll ljusledarens spets så nära fyllingsmaterialet som möjligt under belysningen. Rekommenderad belysningstid och maximal stegtjocklek för varje nyans visas nedan.
9. Avsluta: Kontrollera bearbetade fyllingsformerna med en fin avgränsningsborr eller -sten direkt efter härdning. Justera ocklusionen försiktigt genom att ta bort material med en fin polerborst eller -sten.

Nyans	Tjocklek	Belysningstid
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2.5 mm	20 sek
A4, D3, A2O, A3O	2.5 mm	30 sek

FÖRVARNING:

1. Utsätt inte produkten för höga temperaturer eller starkt ljus under förvaring.

2. Förvara inte materialet i närheten av produkter som innehåller eugenol.

FÖRSIKTIGHET:

1. Endast avsedd för användning inom tandvård.
2. Produkten ska endast användas av tandläkare och annan tandvårdspersonal. Följ angivna procedurer och försiktighetsåtgärder.
3. Förvara produkten skyddad från ansikt, i en tandkåre och tandvårdspersonal.
4. Sluta använda produkten i händelse av hudsensibilisering eller allergisk reaktion mot akrylat.
5. Undvik kontakt med örhårdat medel. Vid hudkontakt, skölj direkt med tvål och vatten.
6. Om medlet kommer i ögonen eller vid långvarig kontakt med oral vävnad, spola direkt med stora mängder vatten.
7. Om materialet förvaras i kylskåp måste det uppnå rumstemperatur innan användning.
8. Användning av skyddshandskar och beröringsfri teknik rekommenderas.
9. Användning av skyddsanordning för andningsvägarna rekommenderas starkt.
10. Kontrollera ljustyknin från ljushärdningsenheten i händelse av att medlet inte härdar. Kontakta närmaste återförsäljare eller tillverkaren direkt om problemet kvarstår.
11. Använd inte produkten efter utgångsdatumet.

PL

Mikrohybrydowy, napowzmoconny, światłoutwardzalny material kompozytowy do zębów przednich i bocznych P

OPIS:

REFLECTYS to aktywowany światłem wdziałalny, cieniujący na zdjećach rentgenowskich, hybrydowy material kompozytowy. Jest przeznaczony do wykonywania wypeelni zarówno w odcinku przednim, jak i bocznym.

SKŁAD:

Glinokrzemian baru - Krzemionka pirogeniczna - Bis-GMA - Dwumetakrylan glikolu trietylenowego - Procent wagowy całkowitej zawartości wypełniacza nieorganicznego to około 80%

WSKAZANIA:

Klasa I, II i V w zębach bocznych. Klasa III, IV i V w zębach przednich oraz ubytki przyszyjkowe (w kształcie klina), obejmujące powierzchnię korzenia.

PRZECIWSKAZANIA:

Nie należy stosować materiału REFLECTYS u pacjentów, u których wystąpi nadzwyczajność na ten produkt, albo którzy mają stwierdzoną nadwrażliwość na monomer metakryloylu.

ZALECANY SPOSÓB POSTĘPOWANIA:

1. Dobór odcienia: Oczyszć zęby pumeksem i wodą, usuwając zewnętrzne powierzchniowe przebarwienia lub plamy. Zęby nie są monochromatyczne. Weź pod uwagę odcień i głębokość odbudowy. Dobór odcienia najlepiej przeprowadzić po wykonaniu mock-upu. Zaleca się stosowanie koferdamu w celu izolacji.
2. Preparacja ubytku / Wypełnienia w odcinku przednim Ubytki klas III, IV i V w odcinku przednim przgotuj do odbudowy, wytrawiając je kwasem w konwencjonalny sposób. - Wypełnienia w odcinku bocznym Opracuj ubytek. Na powierzchni wewnętrznej ubytku nie powiny pozostać żadne reszki amalgamatu ani podkładu, które mogłyby zaburzać transmisyę światła i wiązanie materiału otwórzcego.
3. Ochrona miazgi: W głębokich ubytkach pokryj zębinę w pobliżu miazgi minimalną ilością linera z wodotrocnym warpna. Pozostałą powierzchnię należy pozostawić czystą i dostępną dla adhezji. Można też użyć cementu glosjonomerowego albo innych materiałów podkładowych, nie zawierających eugenolu.
4. Zakładanie formówek: Zastójuy formówek, najlepiej transparentną, prawidłowo zakładając kliny dla uzyskania kontaktów stycznych. Zaleca się wcześniejsze wprowadzenie klinów, co zapewni lepsze rozszerzenie i ułatwi uzyskanie optymalnego kontaktu stycznego.
5. Przygotowanie szkliva i zębin: Przeprowadź wytrawianie, aplikację primera i zwyicy adhezynj oraz polimeryzację zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta. Zaleca się stosowanie materiału REFLECTYS w połączeniu z preparatami DENTOEETCH i IPERBOND MAX.
6. Wyciskanie kompozytu - Strzykawka: Wyciśnij odpowiednią ilość materiału otwórzcego ze strzykawki na podkładkę do mieszania, powoli obracając uchwyty w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Niezwłocznie zamknij strzykawkę. Jeśli wyciśnięty materiał nie będzie od razu wykorzystywany, należy chronić go przed światłem. Wprowadź materiał otwórzcy do ubytku, używając złączonego narzędzia. - Jednorazowe kapsułki Wprowadź kapsułkę do podajnika i obróć ją, tak aby uzyskać prawidłowy kąt w stosunku do dostępu do ubytku. Wyciśnij materiał otwórzcy, używając odpowiednio do ubytku, stojącego powolny, ciągły nacisk.
7. Nakładanie: Nakładaj materiał otwórzcy i polimeryzuj go światłem warstwami o grubości nie przekraczającej 2,5 mm. Lekko przepelny ubytek, tak aby kompozyt mógł sięgnąć poza brzegi ubytku. Unikaj intensywnego oświetlania pola zabiegowego.
8. Polimeryzacja: Na każdą powierchnię odbudowy światła emitującą światło widzialne (400mW/cm²). Podczas emisji światła trzymaj końcówkę światłowodu możliwie jak najbliżej materiału otwórzcego. Zaleca się czas ekspozycji i maksymalną grubość warstwy w zależności od odcienia materiału podane poniżej.
9. Wykańczanie: Natychmiast po związaniu materiału skoryguj kontur wypełnienia drobnocziastym wiertłem do wykańczania albo kamieniem. Starannie dostosuj okluzję, usuwając materiał drobnocziastym wiertłem do polerowania albo kamieniem.

Odcień	Grubość	Czas ekspozycji
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 s
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 s

PRZECHOWYWANIE:

1. Nie przechowyw w wysokiej temperaturze ani w zasięgu silnego światła.

2. Nie przechowyw materiału blisko produktów zawierających eugenol.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Wyłącznie do użytku stomatologicznego.
2. Produkt powinien być stosowany przez lekarza dentystę lub personel dentystyczny. Należy przestrzegać procedur i środków ostrożności.
3. Przechowywac materiał w odosobnieniu od osób nie związanych ze stomatologią, w tym od dzieci i osób wstecznych.
4. W przypadku wystąpienia reakcji uczuleniowej na skórę albo alergii na akrylany należy zaprzestać używania materiału.
5. Należy unikać ekspozycji na niespolimeryzowaną żywicę. W razie kontaktu ze skórą zmyć niezwłocznie wodą z mydłem.
6. W razie przypadkowego kontaktu z oczami albo dłuższego kontaktu z tkankami jamy ustnej należy niezwłocznie je przepłukać dużą ilością wody.
7. Jeśli materiał jest przechowywany w lodówce, przed użyciem należy poczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową.
8. Zaleca się stosowanie rekawiczek ochronnych albo techniki bezdotykowej.
9. Zdecydowanie zaleca się założenie maseczki na nos i usta przed pracą z tym materiałem.
10. W przypadku braku polimeryzacji sprawdź natężenie światła lampy polimeryzacyjnej, a następnie skontaktuj się bezpośrednio z najbliższym dystrybutorem lub z producentem w sprawie jakości materiału.
11. Nie wolno stosować po upływie daty przydatności.

RU

Светоотверждаемый нанонаполненный микрогибридный композит для реставрации передних и боковой группы зубов.

ОПИСАНИЕ:

REFLECTYS представляет собой светоотверждаемый рентгеноконтрастный гибридный стоматологический композит. Данный материал был разработан для реставрации как фронтальных, так и жевательных зубов.

СОСТАВ:

Алюмосиликат бария - Триэтиленгликольдиметакрилат (ТEGDMA) - Пирогенный диоксид кремния - Общее содержание неорганического наполнителя составляет около 80% по весу

НАЗНАЧЕНИЕ:

Реставрация кариозных полостей жевательных зубов II, I и V класса. Реставрация кариозных полостей фронтальных зубов III, IV и V класса и лечение повреждений пришеечной области зуба (клиновидный дефект), включая поверхность корней.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

REFLECTYS противопоказан пациентам с повышенной чувствительностью к данному продукту или отмечавшим сильную аллергическую реакцию на метакрилаты.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1. Выбор оттенка: Очистите зубы с помощью смеси стоматологической пасты/порошка для полировки и воды для того, чтобы удалить с поверхности зубов пятна и налет. Зубы не однотонные. Учитывайте собственный оттенок зуба и глубокую пигментируемую полость. Лучше всего выбрать нужный оттенок после проведения теста. Рекомендуется использовать кофердам для изоляции полости.
2. Подготовка полости - Реставрация фронтальных зубов: С помощью обычного травильного раствора (кислоты) подготовте полость к реставрацииm класса III, IV и V. - Реставрация жевательных зубов. Подготовте полость. Убедитесь в отсутствии остатков amalgамы или других прищипываемых материалов на поверхности полости, которые могли бы препятствовать прохождению света и отверждению реставрационного материала.
3. Защита пульпы: В случае реставрации глубоких полостей, то есть в непосредственной близости от пульпы или при ее обнажении, покройте дентин и место обложения пульпы небольшим количеством полимера на основе гидроксида кальция, оставив остальную поверхность полости свободной для обеспечения сцепления с наполнителем. В качестве наполнителя можно использовать стеклоиономерный цемент или другие материалы, не содержащие эвгенол.
4. Установка матрицы: и расклинивание Используйте матричную систему, предпочтительно с прозрачной лентой, для более качественного воссоздания проксимальных контактов. Для получения плотного межзубного контакта и облегчения восстановления правильного контура аппроксимальной поверхности рекомендуется предварительное расклинивание зубов.
5. Обработка эмали и дентина: В том, что касается кондиционирования зуба, работы с адгезивом и светоотверждения, следуйте рекомендациям производителя. Рекомендуется использовать REFLECTYS совместно с препаратами DENTOEETCH и IPERBOND MAX.
6. Внесение композита порциями - Шпирци: С помощью шпирца выдавите необходимое количество «реставрационного материала на палетку для смешивания, медленно вращая шток по часовой стрелке. Сразу же верните на место колпачок шпирца. Если вы не собираетесь немедленно использовать материал, закройте его от света. Внесите реставрационный материал в полость с помощью соответствующего инструмента. - Компьюла с одной дозой для одnorазового использования: Вставьте компьютеру в пистолет и поверните кончик для наиболее удобного входа в полость. Выдавите материал непосредственно в полость, прикладя легкое, равномерное усилие.
7. Распределение: Наносите реставрационный материал тонкими слоями, толщину не более 2,5 мм, полимеризуя по очереди каждый слой. Для того чтобы обеспечить правильное расширение композита, желательно, чтобы материал немного выходил за границы полости. Оберегайте рабочеe поле от попадания интенсивного света.
8. Отверждение: Отвердите светом каждый участок поверхности пломбы (минимальная мощность светового излучения - 400 мВт/см²) Во время полимеризации держите отверстие светового излучателя как можно ближе к пломбе. Рекомендуемая продолжительность фотополмеризации, а также максимальная толщина для каждого оттенка приведены ниже.

9. Финашная обработка и полирование Сразу после отверждения реставрационного материала проведите контурирование реставрации с помощью финишных борв и полирующих инструментов.
10. Удаление материала: Если материал попал в полость, которую вы не собираетесь использовать, выньте материал из полости, используя инструмент с тонким концом. Если материал попал в полость, которую вы собираетесь использовать, выньте материал из полости, используя инструмент с толстым концом.
11. Гигиена: После завершения работы с материалом используйте средство для мытья рук с мылом.
12. Не используйте продукт после истечения срока годности.

Упаковка: Каждый оттенок имеет отдельную индивидуальную дозу. Упаковка содержит 20 г / 0,705 унции или 30 г / 1,058 унции. Если упаковка повреждена, не используйте продукт. Продукт не должен использоваться после истечения срока годности.

ХРАНЕНИЕ: Храните продукт в оригинальной упаковке вдали от источников интенсивного освещения и не подвергайте воздействию высоких температур.

Оттенок	Толщина слоя	Время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

Оттенок	Толщина слоя	Время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

ХРАНЕНИЕ:
1. Держите вдали от источников интенсиного освещения и не подвергайте воздействию высоких температур.
2. Не храните в непосредственной близости от материалов, содержащих эвгенол.

ПРЕДОТВЕРЖДЕНИЕ:

1. Предназначено исключительно для применения в стоматологии.
2. Предназначено для использования профессиональным стоматологом. Следуйте инструкции по применению.
3. Храните продукт в месте, недоступном для пользователей, не являющихся квалифицированными специалистами, включая детей, пожилых людей и других посторонних лиц.
4. Немедленно прекратите использование средства при появлении первых признаков раздражения кожи или аллергической реакции на акрилаты.
5. Следует избежать контакта с неотвержденным материалом. В случае попадания на кожу, немедленно промойте мыльным раствором.
6. При случайном попадании в глаза или пролонгированном контакте с мягкими тканями полости рта, немедленно промойте большими количеством воды.
7. Если материал хранился в холодильнике, перед использованием он должен быть доведен до комнатной температуры.
8. Рекомендуется использовать перчатки и бесконтактную методику работы с материалом до его светоотверждения.
9. Настоятельно рекомендуется использовать маску или респиратор для защиты дыхательных путей перед началом работы с продуктом.
10. В случае когда светоотверждение не происходит, убедитесь, что объект облучения получает от источника свет нужной интенсивности, если очевидно, что проблема в качестве материала, свяжитесь с поставщиком или напрямую с производителем.
11. Не использовать по истечении срока годности.

UK

Зміщений наночастинками, мікрогібридний, світлоотвердуючий композитний матеріал для відновлення фронтальних і жувальних зубів

ОПИС:

REFLECTYS є світлоотвердуючим, рентгеноконтрасним, гібридним композитним матеріалом, призначеним для відновлення фронтальних і жувальних зубів.

СКЛАД:

Алюмосиликат барію - Триетилглікольдиметакрилат - Пірогенний діоксид кремнію - Загальний вміст неорганічного наповнювача за вагою становить приблизно 80% - Біс-GMA

ПОКАЗАНИЯ:

Порожнин жувальних зубів II, IV і V класів; Порожнини фронтальних зубів III, IV і V класів та пришийкої порожнин (клинподібний дефект) у ураженням кореневої поверхні.

ПРОТИПОКАЗАННЯ:

REFLECTYS не слід використовувати для лікування пацієнтів, які мають підвищену чутливість до нього, та пацієнтів, у чийму анамнезі зазначена підвищена чутливість до метакрилатних мономерів.

РЕКОМЕНДАЦІЙНИ ПРОТОКОЛ:

1. Вибір відтінку: Почистіть зуби пастою, яка містить порошок перми, щоб видалити поверхневу пігментацію або зовнішній наліт. Зуби не є однотонними. Врахуйте відтінок і глибини реставрації. Краще підібрати відтінок після пробного накладання матеріалу на зуби. Для ізоляції рекомендується використовувати кофердам.
2. Підготовка порожнини - Відновлення фронтальних зубів. За допомогою традиційної травильної кислоти підготуйте порожнину для реставраціїm класу III, IV або V. - Відновлення жувальних зубів. Підготуйте порожнину так, щоб на внутрішній поверхні не було залишків amalgамы або прокладковх матеріалів, які перешкоджають передачі світла та твердінню реставраційного матеріалу.
3. Захист пульпи: В випадку реставрації глибоких полостей, то єсть в непосредственной близости до пульпы или при ее обнажении, покройте дентини та залиште решту поверхні порожнини неперкритою для застосування адгезиву. У разі потреби можна використовувати сіклоіомер або інші безпевогенонні прокладкові матеріали.
4. Встановлення матриці. Для створення проксимальних контактів необхідно використовувати матричну систему (краще прозору) з відповідними клінами. Рекомендується спочатку встановити кліни та зробити таким чином невеликий проміжок між зубами, щоб поліпшити створення оптимального проксимального контакту.
5. Підготовка емалі та дентину. Необхідно виконати травлення та праймування, нанести адгезив та засвідити його відповідно до інструкції виробника. Рекомендується застосовувати REFLECTYS разом з DENTOEETCH та IPERBOND MAX.

6. Видавлення композита – Шпирци Повільно поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб видати необхідну кількість реставраційного матеріалу зі шпирца на бляшок для замшування. негайно закрийте шпирці ковпачком. Якщо одразу не виконатишвидке видавлення матеріалу, закрийте його від світла. Внесіть реставраційний матеріал у порожнину інструментом, який є у комплекті. – Монодоза капсула. Вставте капсулу в диспенсер та поверніть її, щоб забезпечити необхідний кут для введення у порожнину. Повільно чиніть рівномірний тиск, щоб ввести реставраційний матеріал безпосередньо у порожні ну.

7. Нанесення. Наносьте та засвідчуйте композит шарами товщиною 2,5 мм або менше. Щоб перекрити край порожнини композитом, внесіть матеріал з невеликим надлишком. Не допускайте потрапляння інтенсивного світла в операційну полє.
8. Засвідчування. Обробіть усі ділянки реставраційного композита (400 мВт/см²). Під час засвідчування тримайте кончик палички світловода якомога ближче до реставраційного матеріалу. Рекомендуванна тривалість засвідчування та максимальна товщина шару матеріалулі усіх відтінків зазначені в таблиці нижче.

9. Фінашна обробка. Одразу після засвідчування, виконайте контурування поверхні реставрації фінішним бором або камнем дрібноі абразивності. Обережно відкоригуйте оклюзію через видалення зайвого матеріалу поліуральним бором або камнем дрібноі абразивності.

цвет	толщина	время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

цвет	толщина	время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

Оттенок	Толщина слоя	Время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

Оттенок	Толщина слоя	Время фотополимеризации
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 сек
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 сек

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ:

1. Не зберігайте в умовах підвищеної температури та під впливом інтенсивного світла.
2. Не зберігайте безпосередньо поруч і з матеріалами, які містять евгенол.
3. Утримуйте продукт в оригінальній упаковці, яка містить евгенол.
4. Застосовуйте тільки у галузі стоматології.
5. Композитом повинн користуватися тільки стоматологи або працівник стоматологічної клініки. Дотримуйтеся порядку дій та виконайте запобіжних заходів.
6. Зберігайте композит у місці, недоступному для осіб, які не є спеціалістами у галузі стоматології, зокрема для дітей, людей похилого віку тощо.
7. У разі проявлення шкрябані чутливості або алергії на акрилат припиніть застосування композита.
8. Небезпечно уникати контакту з незастигненим композитом. У разі потраплення на шкіру негайно промийте відповідну ділянку водою з милом.
9. У разі випадкового потраплення композита в очі або тривалого контакту з тканинами ротової порожнини негайно промийте відповідну ділянку великою кількістю води.

10. Якщо не聚合，请检查光固化装置的光强度，然后就相关的质量问题直接联系最近的经销商或制造商。

11. Не застосовуйте композит після закінчення терміну придатності.

ZH

前后牙纳米增强微混合光固化复合材料。

描述:

REFLECTYS是一种可见光活化、不透辐射线的混合复合材料。其设计用于前后牙的修复。

成分:

钡铝酸盐 - 气相法二氧化硅 - Bis-GMA - 三乙二醇二甲基丙烯酸酯 - 总无机填料的重量百分比约为80%

适应症:

修复前牙类、II类、V类洞
前牙 III类、IV类、V类洞和涉及牙根表面的牙颈部窝洞（楔状缺损）。

禁忌:

REFLECTYS不适用于对其产生超敏反应或对甲基丙烯酸酯单体有超敏反应史的患者

推荐步骤:

1. 牙齿选择: 用浮石粉和清水清洁牙齿，以去除表面牙渍或多余的牙菌斑。牙齿不只

有单一色调。考虑牙色及修复深度。假使磨合后选择牙色最佳。建议使用橡皮障隔离。

2. 窝洞制备-前牙修复使用常规酸蚀，为 所有III类、IV类、V类洞修复制备窝洞。-后牙修复窝洞制备。制备窝洞的内表面不得残留任何会干扰光透射和修复材料硬化的多余合金或其他基底材料。

3. 牙髓保护: 在深度窝洞中，用少量氢氧化钙垫底剂覆盖牙髓附近的牙本质，使窝洞的其余表面自由粘接。如果需要，可以使用玻璃离子树脂或其他无丁香酚的基底树脂。

4. 基体安置: 使用基体系统。最好是透明的，并适当嵌入，以允许邻面接触。提倡预嵌入，以实现轻微分离及促进最佳邻面接触。

5. 牙釉质和牙本质处理按照制造商的说明进行酸蚀、底涂、添加粘合剂和固化。建议将REFLECTYS与DENTOEETCH 和 IPERBOND MAX一起使用。

6. 挤出复合材料 - 注射器顺时针缓慢旋转手柄，将所需量的修复材料从注射器挤出到混合垫上。立即重新盖上注射器盖。如果不立即使用，应保护分配的材料免受光照。使用随附的工具将修复材料放入窝洞中。-- 单剂量胶囊将胶囊插入挤注器中并旋转以获得适当进入窝洞的角度。使残慢而稳定的力度使修复剂直接挤出到窝洞中。

7. 安置以2.5mm或更小的水平增量放置修复体，并进行光固化。为了使复合材料延伸到窝洞边缘之外，请稍微过量填充窝洞。避免在工作场所强光照射。

8. 固化将修复表面的每个区域暴露于可见光源400mW / cm2）。曝光期间，将导光管的尖端尽可能靠近修复材料。每个牙色的建议曝光时间和最大增量厚度如下所示。

9. 磨光 固化后，立即用精细的磨光钻或石材画出修复表面的磨通用过精细的磨光钻或石材清除多余材料来进行仔细调整咬合。

牙齿	厚度	曝光时间
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach	2,5 mm	20 秒
A4, D3, A2O, A3O	2,5 mm	30 秒

ضربة لثق	كثسلا	نوللا
ا ر ح 20 شاج	2,5 mm	A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, I, P, E, bleach
ا ر ح 30 شاجر	2,5 mm	A4, D3, A2O, A3O

贮存:

1. 请勿贮存于高温或强光下。

2. 请勿将材料贮存于含有丁香酚的产品附近。

注意事项:

1. 仅用于牙科。
2. 应由牙医和牙科专业人士使用。请遵守步骤和注意事项。
3. 请将存放在儿童、老年人和其他非牙科使用者无法触及的地方。
4. 如出现皮肤过敏或对丙烯酸酯过敏，请停止使用。
5. 应避免暴露于未固化的树脂。如接触皮肤，请立即用肥皂和水冲洗。
6. 如意外接触眼睛或长时间接触口腔组织，请立即用大量水冲洗。
7. 如已冷藏，必须在使用前让材料达到室温。
8. 建议使用防护手套和非接触式技术。

9. 强烈建议在使用前为呼吸道提供保护装置。
10. 如果未聚合，请检查光